

# SCHEDINA TECNICA - DILEM-10(415V50HZ,480V60HZ)



Contattore di potenza, 3p+1NA, 4kW/400V/AC3



Tipo **DILEM-10(415V50HZ,480V60HZ)**  
 Catalog No. **051789**  
 Alternate Catalog No. **XTMC9A10C**

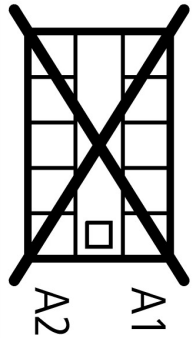
## Programma di fornitura

|                                                                      |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Assortimento                                                         |                |    | Contattori di potenza                                                                                                                                                                                                                                   |
| Applicazione                                                         |                |    | Contattore miniaturizzato per motori e carichi ohmici                                                                                                                                                                                                   |
| Sotto gamma                                                          |                |    | Contattori di potenza DILEM                                                                                                                                                                                                                             |
| Categoria d'uso                                                      |                |    | AC-1: Carico non induttivo o debolmente induttivo, forni a resistenza<br>AC-3/AC-3e: motori a gabbia: avviamento, arresto durante il funzionamento<br>AC-4: Motori a gabbia: avviare, freni elettrici a controcorrente, inversione, movimenti a impulso |
|                                                                      |                |    | <b>IE3</b>                                                                                                                                                                                                                                              |
| Nota                                                                 |                |    | Utilizzabile anche per motori della classe di efficienza IE3.<br>Testato anche in conformità con AC-3e.                                                                                                                                                 |
| Tipi di collegamento                                                 |                |    | Morsetti a vite                                                                                                                                                                                                                                         |
| Descrizione                                                          |                |    | Con contatti ausiliari                                                                                                                                                                                                                                  |
| Poli                                                                 |                |    | a 3 poli                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Corrente nominale d'impiego</b>                                   |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| AC-3                                                                 |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 380 V 400 V                                                          | $I_e$          | A  | 9                                                                                                                                                                                                                                                       |
| AC-1                                                                 |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| corrente convenzionale termica in aria libera, 3 poli, 50 - 60 Hz    |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| a giorno                                                             |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| a 40 °C                                                              | $I_{th} = I_e$ | A  | 22                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Max. potenza nominale d'impiego per motori trifase 50 - 60 Hz</b> |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| AC-3                                                                 |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 220 V 230 V                                                          | P              | kW | 2.2                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 380 V 400 V                                                          | P              | kW | 4                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 660 V 690 V                                                          | P              | kW | 4                                                                                                                                                                                                                                                       |
| AC-4                                                                 |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 220V 230V                                                            | P              | kW | 1.5                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 380 V 400 V                                                          | P              | kW | 3                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 660 V 690 V                                                          | P              | kW | 3                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Equipaggiamento contatti</b>                                      |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| NA = norm. aperto                                                    |                |    | 1 contatto NA                                                                                                                                                                                                                                           |
| Simbolo circuitale                                                   |                |    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| utilizzo con                                                         |                |    | ...DILEM<br>...DILE                                                                                                                                                                                                                                     |
| Tensione di comando                                                  |                |    | 415 V 50 Hz, 480 V 60 Hz                                                                                                                                                                                                                                |
| Tipo di corrente AC/DC                                               |                |    | Comando in corrente alternata                                                                                                                                                                                                                           |

## Dati tecnici

### Generalità

|                                    |         |               |                                  |
|------------------------------------|---------|---------------|----------------------------------|
| Conformità alle norme              |         |               | IEC/EN 60947, VDE 0660, CSA, UL, |
| Durata, meccanica; bobina 50/60 Hz | Manovre | $\times 10^6$ | 7                                |
| Durata meccanica                   | Manovre | $\times 10^6$ | 10                               |
| Massima frequenza di manovra       |         |               |                                  |

|                                                                                     |           |                 |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| meccanica                                                                           |           | Man/h           | 9000                                                                                         |
| elettrica (contattori senza relè termico)                                           | Manovre/h |                 | Pagina 05/070                                                                                |
| Idoneità ai climi                                                                   |           |                 | Caldo umido, costante, secondo IEC 60068-2-78<br>Caldo umido, ciclico secondo IEC 60068-2-30 |
| Temperatura ambiente                                                                |           |                 |                                                                                              |
| a giorno                                                                            |           | °C              | -25 - +50                                                                                    |
| in custodia                                                                         |           | °C              | - 25 - 40                                                                                    |
| Stoccaggio                                                                          |           | °C              |                                                                                              |
| Temperatura ambiente magazzino min.                                                 |           | °C              | - 40                                                                                         |
| Temperatura ambiente magazzino max.                                                 |           | °C              | + 80                                                                                         |
| Posizione di montaggio                                                              |           |                 | facoltativa, tranne verticale con morsetti A1/A2 in basso                                    |
| Posizione di montaggio                                                              |           |                 |            |
| Resistenza agli urti (IEC/EN 60068-2-27)                                            |           |                 |                                                                                              |
| Urto sinusoidale 10 ms                                                              |           |                 |                                                                                              |
| Apparecchio base senza modulo contatti ausiliari                                    |           |                 |                                                                                              |
| Contatti principali Contatto NA                                                     |           | g               | 10                                                                                           |
| Contatti ausiliari Contatto NC/Contatto NA                                          |           | g               |                                                                                              |
| Contatto NA                                                                         |           | g               | 8                                                                                            |
| Apparecchio base con modulo contatti ausiliari                                      |           |                 |                                                                                              |
| Contatto principale Contatto NA                                                     |           | g               |                                                                                              |
| Contatto NA                                                                         |           | g               | 10                                                                                           |
| Contatti ausiliari Contatto NA/Contatto NC                                          |           | g               | 20 / 20                                                                                      |
| Grado di protezione                                                                 |           |                 | IP20                                                                                         |
| Protezione contro i contatti accidentali in caso di azionamento frontale (EN 50274) |           |                 | Protezione contro i contatti delle dita e del dorso della mano                               |
| Altitudine                                                                          |           | mm              | max. 2000                                                                                    |
| Peso                                                                                |           | kg              | 0.17                                                                                         |
| Sezioni di collegamento circuiti ausiliari e circuiti principali                    |           |                 |                                                                                              |
| Morsetti a vite                                                                     |           |                 |                                                                                              |
| Rigido                                                                              |           | mm <sup>2</sup> | 1 x (0.75 - 2.5)<br>2 x (0.75 - 2.5)                                                         |
| Flessibile con puntalino                                                            |           | mm <sup>2</sup> | 1 x (0.75 - 1.5)<br>2 x (0.75 - 1.5)                                                         |
| A filo unico o a trefoli                                                            |           | AWG             | 18 - 14                                                                                      |
| Lunghezza di spelatura                                                              |           | mm              | 8                                                                                            |
| Vite di collegamento                                                                |           |                 | M3.5                                                                                         |
| Cacciavite Pozidriv                                                                 |           | Grandezza       | 2                                                                                            |
| Cacciavite a taglio                                                                 |           | mm              | 0.8 x 5.5<br>1 x 6                                                                           |
| Max. forza di serraggio                                                             |           | Nm              | 1.2                                                                                          |

### Circuito principale

|                                                  |                  |      |       |
|--------------------------------------------------|------------------|------|-------|
| Tensione nominale di tenuta ad impulso           | U <sub>imp</sub> | V AC | 6000  |
| Categoria di sovratensione/grado di inquinamento |                  |      | III/3 |
| Tensione nominale di isolamento                  | U <sub>i</sub>   | V AC | 690   |
| Tensione nominale di impiego                     | U <sub>e</sub>   | V AC | 690   |
| Sezionamento sicuro secondo EN 61140             |                  |      |       |
| fra bobina e contatti                            |                  | V AC | 300   |
| tra i contatti                                   |                  | V AC | 300   |
| Potere di chiusura (cos φ secondo IEC/EN 60947)  |                  | A    | 110   |

|                                              |       |   |    |
|----------------------------------------------|-------|---|----|
| Potere di apertura                           |       |   |    |
| 220V 230V                                    |       | A | 90 |
| 380 V 400 V                                  |       | A | 90 |
| 500 V                                        |       | A | 64 |
| 660 V 690 V                                  |       | A | 42 |
| Protezione contro cortocircuiti fusibile max |       |   |    |
| Tipe "2", 500 V                              | gG/gL | A | 10 |
| Tipe "1", 500 V                              | gG/gL | A | 20 |

## Tensione alternata

|                                                                   |                |    |                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------|----------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AC-1                                                              |                |    |                                                                                                  |
| Corrente nominale d'impiego                                       |                |    |                                                                                                  |
| corrente convenzionale termica in aria libera, 3 poli, 50 - 60 Hz |                |    |                                                                                                  |
| a giorno                                                          |                |    |                                                                                                  |
| a 40 °C                                                           | $I_{th} = I_e$ | A  | 22                                                                                               |
| a 50 °C                                                           | $I_{th} = I_e$ | A  | 20                                                                                               |
| a 55 °C                                                           | $I_{th} = I_e$ | A  | 19                                                                                               |
| in custodia                                                       | $I_{th}$       | A  | 16                                                                                               |
| Nota                                                              |                |    | Per la massima temperatura ambiente consentita.                                                  |
| Corrente termica convenzionale 1 polo                             |                |    |                                                                                                  |
| Nota                                                              |                |    | Per la massima temperatura ambiente consentita.                                                  |
| a giorno                                                          | $I_{th}$       | A  | 50                                                                                               |
| in custodia                                                       | $I_{th}$       | A  | 40                                                                                               |
| AC-3                                                              |                |    |                                                                                                  |
| Corrente nominale d'impiego                                       |                |    |                                                                                                  |
| a giorno, 3 poli, 50 - 60 Hz                                      |                |    |                                                                                                  |
| Nota                                                              |                |    | Alla temperatura ambiente massima ammissibile (aperto)<br>Testato anche in conformità con AC-3e. |
| 220V 230V                                                         | $I_e$          | A  | 9                                                                                                |
| 240 V                                                             | $I_e$          | A  | 9                                                                                                |
| 380 V 400 V                                                       | $I_e$          | A  | 9                                                                                                |
| 415 V                                                             | $I_e$          | A  | 9                                                                                                |
| 440 V                                                             | $I_e$          | A  | 9                                                                                                |
| 500 V                                                             | $I_e$          | A  | 6.4                                                                                              |
| 660 V 690 V                                                       | $I_e$          | A  | 4.8                                                                                              |
| Potenza nominale assorbita                                        | P              | kW |                                                                                                  |
| 220 V 230 V                                                       | P              | kW | 2.2                                                                                              |
| 240 V                                                             | P              | kW | 2.5                                                                                              |
| 380 V 400 V                                                       | P              | kW | 4                                                                                                |
| 415 V                                                             | P              | kW | 4.3                                                                                              |
| 440 V                                                             | P              | kW | 4.6                                                                                              |
| 500 V                                                             | P              | kW | 4                                                                                                |
| 660 V 690 V                                                       | P              | kW | 4                                                                                                |
| AC-4                                                              |                |    |                                                                                                  |
| Corrente nominale d'impiego                                       |                |    |                                                                                                  |
| a giorno, 3 poli, 50 - 60 Hz                                      |                |    |                                                                                                  |
| Nota                                                              |                |    | Per la massima temperatura ambiente consentita.                                                  |
| 220V 230V                                                         | $I_e$          | A  | 6.6                                                                                              |
| 240 V                                                             | $I_e$          | A  | 6.6                                                                                              |
| 380 V 400 V                                                       | $I_e$          | A  | 6.6                                                                                              |
| 415 V                                                             | $I_e$          | A  | 6.6                                                                                              |
| 440 V                                                             | $I_e$          | A  | 6.6                                                                                              |
| 500 V                                                             | $I_e$          | A  | 5                                                                                                |
| 660 V 690 V                                                       | $I_e$          | A  | 3.4                                                                                              |
| Potenza nominale assorbita                                        | P              | kW |                                                                                                  |

|             |   |    |     |
|-------------|---|----|-----|
| 220V 230V   | P | kW | 1.5 |
| 240 V       | P | kW | 1.8 |
| 380 V 400 V | P | kW | 3   |
| 415 V       | P | kW | 3.1 |
| 440 V       | P | kW | 3.3 |
| 500 V       | P | kW | 3   |
| 660 V 690 V | P | kW | 3   |

Tensione continua

|                                    |                |   |    |
|------------------------------------|----------------|---|----|
| Corrente nominale d'impiego aperta |                |   |    |
| DC-1                               |                |   |    |
| 12 V                               | I <sub>e</sub> | A | 20 |
| 24 V                               | I <sub>e</sub> | A | 20 |
| 60 V                               | I <sub>e</sub> | A | 20 |
| 110 V                              | I <sub>e</sub> | A | 20 |
| 220 V                              | I <sub>e</sub> | A | 20 |

Sistema elettromagnetico

|                                                                                       |                |                        |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------------------|-----------|
| Sicurezza di tensione                                                                 |                |                        |           |
| Comando in AC                                                                         |                |                        |           |
| Bobina monotensione 50 Hz e bobina a doppia tensione 50 Hz, 60 Hz                     | All'inserzione | x U <sub>c</sub>       | 0.8 - 1.1 |
| Bobina a doppia frequenza 50/60 Hz                                                    | All'inserzione | x U <sub>c</sub>       |           |
| Sicurezza di tensione bobina a frequenza doppia 50/60 Hz tensione di eccitazione max. |                | x U <sub>c</sub>       | 1.1       |
| Potenza assorbita                                                                     |                |                        |           |
| Comando in corrente alternata                                                         |                |                        |           |
| Bobina monotensione 50 Hz e bobina a doppia tensione 50 Hz, 60 Hz                     | All'inserzione | VA                     | 25        |
| Bobina monotensione 50 Hz e bobina a doppia tensione 50 Hz, 60 Hz                     | All'inserzione | W                      | 22        |
| Bobina monotensione 50 Hz e bobina a doppia tensione 50 Hz, 60 Hz                     | Alla ritenuta  | VA                     | 4.6       |
| Bobina monotensione 50 Hz e bobina a doppia tensione 50 Hz, 60 Hz                     | Alla ritenuta  | W                      | 1.8       |
| Durata di inserzione                                                                  |                | % durata di inserzione | 100       |
| Tempi di manovra al 100 % U <sub>c</sub>                                              |                |                        |           |
| Contatti NA                                                                           |                | ms                     |           |
| Tempo di chiusura                                                                     |                | ms                     |           |
| Tempo di chiusura min.                                                                |                | ms                     | 14        |
| Tempo di chiusura max.                                                                |                | ms                     | 21        |
| Tempo di apertura                                                                     |                | ms                     |           |
| Tempo di apertura min.                                                                |                | ms                     | 8         |
| Tempo di apertura max.                                                                |                | ms                     | 18        |
| Tempo di chiusura con contatto ausiliario a montaggio frontale                        |                | ms                     | 45        |
| Teleinvertitori                                                                       |                |                        |           |
| Tempo di commutazione al 110 % U <sub>c</sub>                                         |                |                        |           |
| Tempo di commutazione min.                                                            |                | ms                     | 16        |
| Tempo di commutazione max.                                                            |                | ms                     | 21        |
| Tempo d'arco a 690 V AC                                                               |                | ms                     | 12        |

Perdite ohmiche (3 o 4 poli)

|                                       |  |    |      |
|---------------------------------------|--|----|------|
| con I <sub>thr</sub> , 50 °C          |  | W  | 5.9  |
| con I <sub>e</sub> secondo AC-3/400 V |  | W  | 1.2  |
| Impedenza per polo                    |  | mΩ | 9.18 |

Contatti ausiliari

|                                                                                                           |                  |      |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------|-------|
| Guida forzata degli organi di contatto secondo EN 60947-5-1 Allegato L, incluso modulo contatti ausiliari |                  |      | Si    |
| Tensione nominale di tenuta ad impulso                                                                    | U <sub>imp</sub> | V AC | 6000  |
| Categoria di sovratensione/grado di inquinamento                                                          |                  |      | III/3 |
| Tensione nominale di isolamento                                                                           | U <sub>i</sub>   | V AC | 690   |
| Tensione nominale d'impiego                                                                               | U <sub>e</sub>   | V AC | 600   |
| Sezionamento sicuro secondo EN 61140                                                                      |                  |      |       |

|                                                                               |                     |                   |                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| tra la bobina e i contatti                                                    |                     | V AC              | 300                                                                                                                                          |
| tra i contatti ausiliari                                                      |                     | V AC              | 300                                                                                                                                          |
| Corrente nominale d'impiego                                                   |                     |                   |                                                                                                                                              |
| AC-15                                                                         |                     |                   |                                                                                                                                              |
| 220 V 240 V                                                                   | I <sub>e</sub>      | A                 | 6                                                                                                                                            |
| 380 V 415 V                                                                   | I <sub>e</sub>      | A                 | 3                                                                                                                                            |
| 500 V                                                                         | I <sub>e</sub>      | A                 | 1.5                                                                                                                                          |
| DC L/R ≤ 15 ms                                                                |                     |                   |                                                                                                                                              |
| Contatti in serie:                                                            |                     | A                 |                                                                                                                                              |
| 1                                                                             | 24 V                | A                 | 2.5                                                                                                                                          |
| 2                                                                             | 60 V                | A                 | 2.5                                                                                                                                          |
| 3                                                                             | 100 V               | A                 | 1.5                                                                                                                                          |
| 3                                                                             | 220 V               | A                 | 0.5                                                                                                                                          |
| Corrente convenzionale termica                                                | I <sub>th</sub>     | A                 | 10                                                                                                                                           |
| Sicurezza contro false manovre                                                | Frequenza di guasto | λ                 | <10 <sup>-8</sup> , < un guasto su 100 milioni di manovre (con U <sub>e</sub> = 24 V DC, U <sub>min</sub> = 17 V, I <sub>min</sub> = 5,4 mA) |
| Durata dell'apparecchio U <sub>e</sub> = 240 V                                |                     |                   |                                                                                                                                              |
| AC-15                                                                         | Manovre             | x 10 <sup>6</sup> | 0.2                                                                                                                                          |
| DC                                                                            |                     |                   |                                                                                                                                              |
| L/R = 50 ms: 2 contatti in serie a I <sub>e</sub> = 0.5 A                     | Manovre             | x 10 <sup>6</sup> | 0.15                                                                                                                                         |
| Nota                                                                          |                     |                   | Condizioni di inserzione e disinserzione secondo DC-13, L/R costanti secondo specifica                                                       |
| Resistenza al corto circuito senza saldature                                  |                     |                   |                                                                                                                                              |
| Organo di protezione max.                                                     |                     |                   |                                                                                                                                              |
| con protezione contro corto circuiti                                          |                     |                   | PKZM0-4                                                                                                                                      |
| Protezione contro cortocircuiti fusibile max                                  |                     |                   |                                                                                                                                              |
| 500 V                                                                         |                     | A gG/gL           | 6                                                                                                                                            |
| 500 V                                                                         |                     | A rapido          | 10                                                                                                                                           |
| Dissipazione termica in condizioni di carico con I <sub>th</sub> per contatto |                     | W                 | 1.1                                                                                                                                          |

Dati di potenza approvati

|                               |  |      |      |
|-------------------------------|--|------|------|
| Potere d'interruzione         |  |      |      |
| Massima potenza motore        |  |      |      |
| trifase                       |  |      |      |
| 200 V<br>208 V                |  | HP   | 2    |
| 230 V<br>240 V                |  | HP   | 3    |
| 460 V<br>480 V                |  | HP   | 5    |
| 575 V<br>600 V                |  | HP   | 5    |
| monofase                      |  |      |      |
| 115 V<br>120 V                |  | HP   | 0.5  |
| 230 V<br>240 V                |  | HP   | 1.5  |
| General use                   |  | A    | 15   |
| Contatti ausiliari            |  |      |      |
| Pilot Duty                    |  |      |      |
| Comando in corrente alternata |  |      | A600 |
| Comando in corrente continua  |  |      | P300 |
| General Use                   |  |      |      |
| AC                            |  | V    | 600  |
| AC                            |  | A    | 10   |
| DC                            |  | V    | 250  |
| DC                            |  | A    | 0.5  |
| Short Circuit Current Rating  |  | SCCR |      |
| Basic Rating                  |  |      |      |

|               |    |    |
|---------------|----|----|
| SCCR          | kA | 5  |
| max. Fusibile | A  | 45 |

## Verifiche di progetto secondo IEC/EN 61439

|                                                                             |                  |    |                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dati tecnici per verifiche di progetto                                      |                  |    |                                                                                                                                                                            |
| Corrente nominale d'impiego per i dati relativi alla dissipazione           | I <sub>n</sub>   | A  | 9                                                                                                                                                                          |
| Dissipazione per polo, in funzione della corrente                           | P <sub>vid</sub> | W  | 0.4                                                                                                                                                                        |
| Dissipazione dell'apparecchio, in funzione della corrente                   | P <sub>vid</sub> | W  | 1.2                                                                                                                                                                        |
| Dissipazione statica, indipendente dalla corrente                           | P <sub>vs</sub>  | W  | 1.8                                                                                                                                                                        |
| Potere di dissipazione                                                      | P <sub>ve</sub>  | W  | 0                                                                                                                                                                          |
| Temperatura ambiente di servizio min.                                       |                  | °C | -25                                                                                                                                                                        |
| Temperatura ambiente di servizio max.                                       |                  | °C | 50                                                                                                                                                                         |
| Verifiche di progetto IEC/EN 61439                                          |                  |    |                                                                                                                                                                            |
| 10.2 Idoneità di materiali e componenti                                     |                  |    |                                                                                                                                                                            |
| 10.2.2 Resistenza alla corrosione                                           |                  |    | I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.                                                                                                                      |
| 10.2.3.1 Resistenza dell'involucro al calore                                |                  |    | I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.                                                                                                                      |
| 10.2.3.2 Resistenza dei materiali isolanti a livelli di calore normale      |                  |    | I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.                                                                                                                      |
| 10.2.3.3 Resistenza dei materiali isolanti a livelli di calore straordinari |                  |    | I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.                                                                                                                      |
| 10.2.4 Resistenza all'irradiazione UV                                       |                  |    | I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.                                                                                                                      |
| 10.2.5 Sollevamento                                                         |                  |    | Non pertinente dal momento che l'intero quadro elettrico deve essere valutato.                                                                                             |
| 10.2.6 Prova d'urto                                                         |                  |    | Non pertinente dal momento che l'intero quadro elettrico deve essere valutato.                                                                                             |
| 10.2.7 Diciture                                                             |                  |    | I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.                                                                                                                      |
| 10.3 Grado di protezione degli involucri                                    |                  |    | Non pertinente dal momento che l'intero quadro elettrico deve essere valutato.                                                                                             |
| 10.4 Vie di dispersione aerea e superficiale                                |                  |    | I requisiti della norma di prodotto sono soddisfatti.                                                                                                                      |
| 10.5 Protezione contro scosse elettriche                                    |                  |    | Non pertinente dal momento che l'intero quadro elettrico deve essere valutato.                                                                                             |
| 10.6 Montaggio incassato di apparecchi                                      |                  |    | Non pertinente dal momento che l'intero quadro elettrico deve essere valutato.                                                                                             |
| 10.7 Circuiti interni e collegamenti                                        |                  |    | Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.                                                                                                         |
| 10.8 Collegamenti per conduttori introdotti dall'esterno                    |                  |    | Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.                                                                                                         |
| 10.9 Caratteristiche d'isolamento                                           |                  |    |                                                                                                                                                                            |
| 10.9.2 Rigidità dielettrica a frequenza di rete                             |                  |    | Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.                                                                                                         |
| 10.9.3 Tensione di tenuta a impulso                                         |                  |    | Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.                                                                                                         |
| 10.9.4 Verifica di involucri in materiale isolante                          |                  |    | Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico.                                                                                                         |
| 10.10 Riscaldamento                                                         |                  |    | Il calcolo del surriscaldamento rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico. Eaton fornisce i dati relativi alla dissipazione delle apparecchiature. |
| 10.11 Resistenza al corto circuito                                          |                  |    | Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico. Rispettare i valori predefiniti delle apparecchiature.                                                  |
| 10.12 EMC                                                                   |                  |    | Rientra nella responsabilità del costruttore del quadro elettrico. Rispettare i valori predefiniti delle apparecchiature.                                                  |
| 10.13 Funzione meccanica                                                    |                  |    | Per l'apparecchio i requisiti sono soddisfatti rispettando le indicazioni delle istruzioni per il montaggio (IL).                                                          |

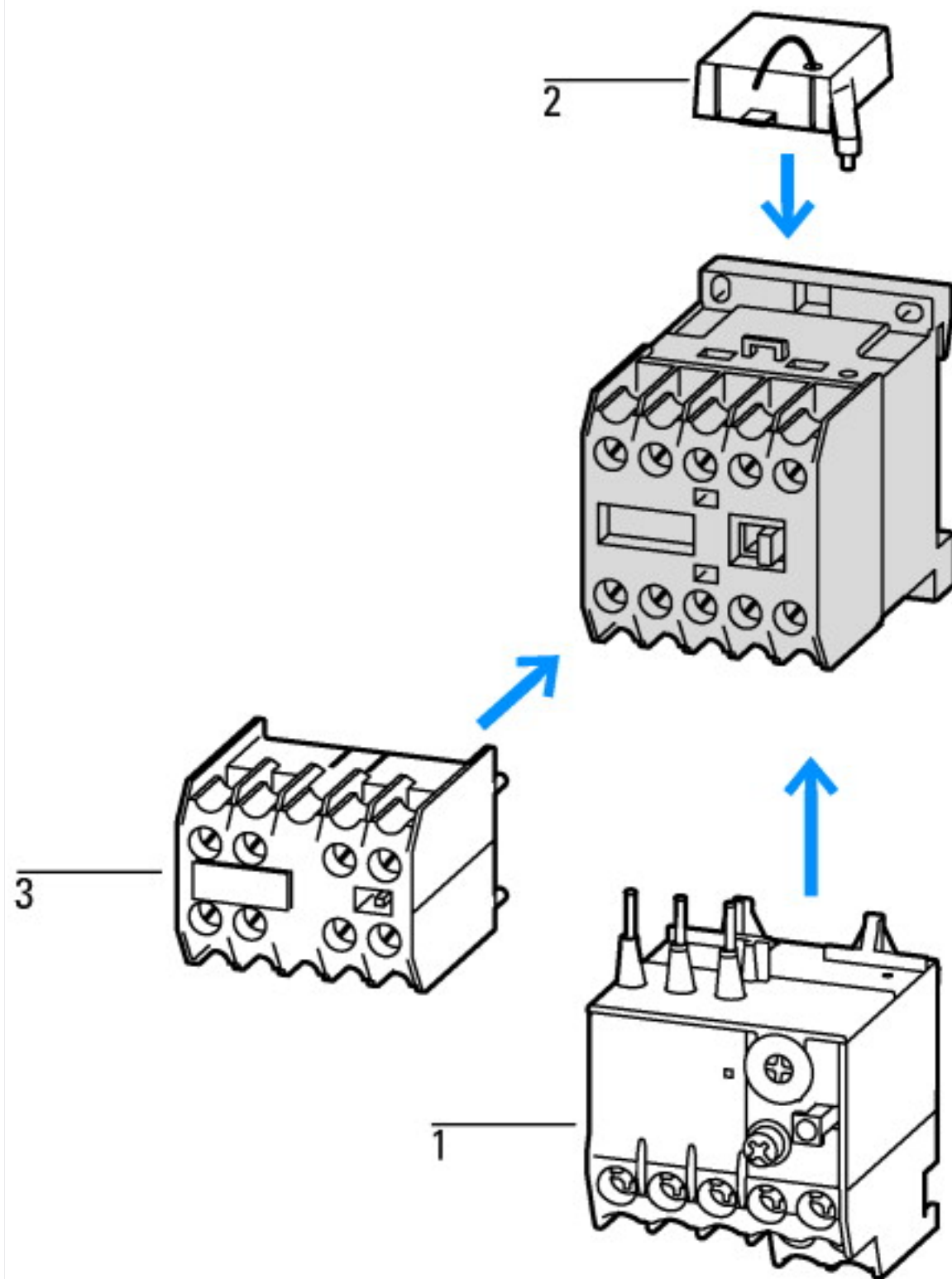
## Dati tecnici secondo ETIM 8.0

|                                                                                                                                                                                                             |    |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|
| apparecchi elettrici a bassa tensione (EG000017) / Contatto per commutazione in C.A. (EC000066)                                                                                                             |    |           |
| Tecnica Di Ar., Elettr., Energia, Tecn. Di Comm., Rete E Proc. Di Conduttura / Tecnologia Di Commutazione A Bassa Tensione / Contattore (Ns) / Contattore di potenza (ecl@ss10.0.1-27-37-10-03 [AAB718015]) |    |           |
| tensione di alimentazione pilota nominale Us per AC 50 Hz                                                                                                                                                   | V  | 415 - 415 |
| tensione di alimentazione pilota nominale Us per AC 60 Hz                                                                                                                                                   | V  | 480 - 480 |
| tensione di alimentazione pilota nominale Us per DC                                                                                                                                                         | V  | 0 - 0     |
| tipo di tensione per l'azionamento                                                                                                                                                                          |    | AC        |
| corrente d'esercizio nominale Ie per AC-1, 400 V                                                                                                                                                            | A  | 22        |
| corrente d'esercizio nominale Ie per AC-3, 400 V                                                                                                                                                            | A  | 9         |
| potenza d'esercizio nominale per AC-3, 400 V                                                                                                                                                                | kW | 4         |
| corrente d'esercizio nominale Ie per AC-4, 400 V                                                                                                                                                            | A  | 6.6       |
| potenza d'esercizio nominale per AC-4, 400 V                                                                                                                                                                | kW | 3         |
| potenza di esercizio nominale NEMA                                                                                                                                                                          | kW | 3.7       |
| adatto per installazione in serie                                                                                                                                                                           |    | no        |

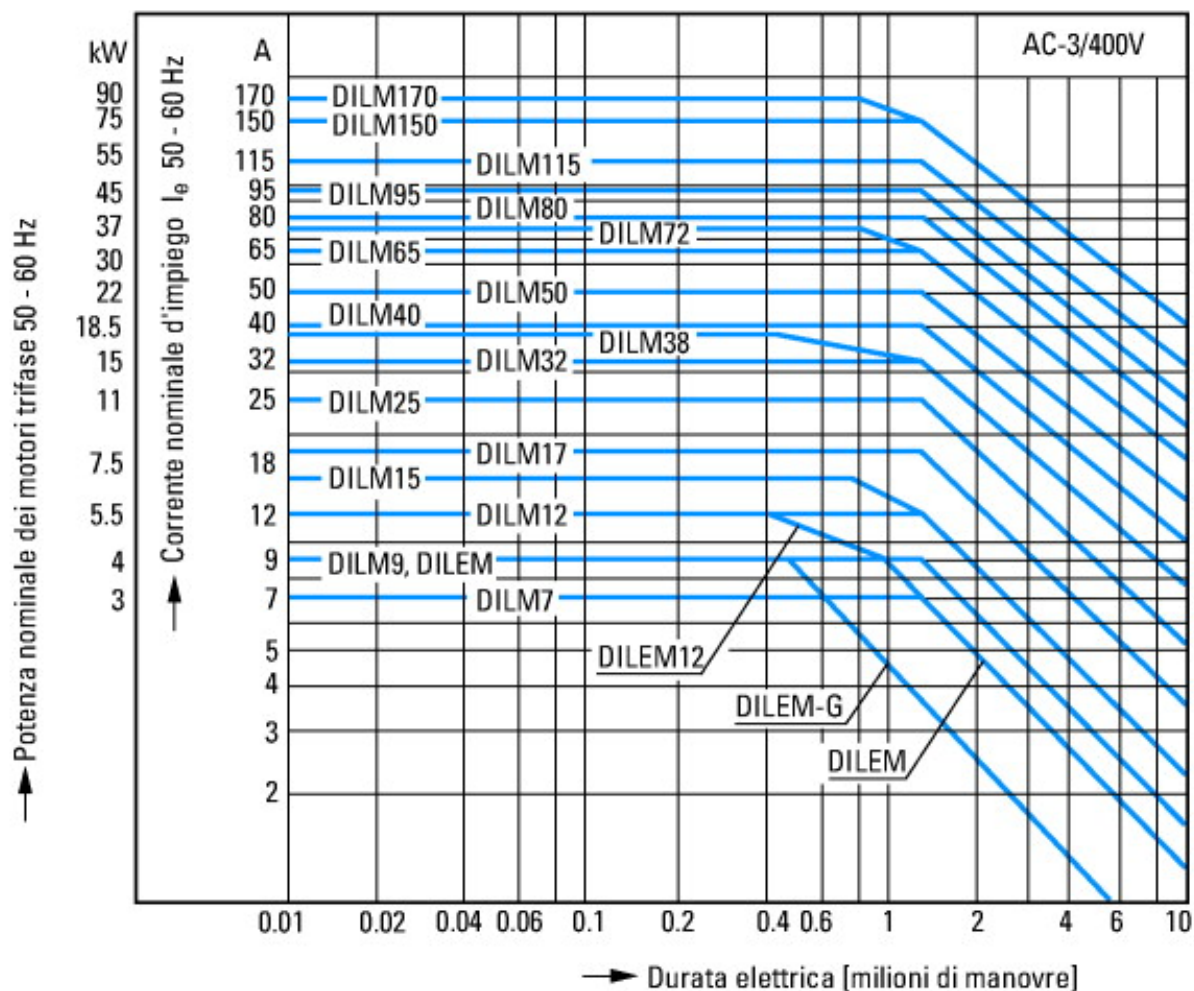
|                                                     |  |  |                 |
|-----------------------------------------------------|--|--|-----------------|
| numero di contatti ausiliari, contatti di chiusura  |  |  | 1               |
| numero di contatti ausiliari, contatti di riposo    |  |  | 0               |
| tipo di collegamento circuito elettrico principale  |  |  | raccordo a vite |
| numero di contatti di apertura, contatti principali |  |  | 0               |
| numero di contatti di chiusura, contatti principali |  |  | 3               |

Approvazioni

|                                      |  |  |                                                           |
|--------------------------------------|--|--|-----------------------------------------------------------|
| Product Standards                    |  |  | IEC/EN 60947-4-1; UL 508; CSA-C22.2 No. 14-05; CE marking |
| UL File No.                          |  |  | E29096                                                    |
| UL Category Control No.              |  |  | NLDX                                                      |
| CSA File No.                         |  |  | 012528                                                    |
| CSA Class No.                        |  |  | 3211-04                                                   |
| North America Certification          |  |  | UL listed, CSA certified                                  |
| Specially designed for North America |  |  | No                                                        |



1: Relè termici  
2: Circuito di protezione  
3: Moduli contatti ausiliari  
Custodia ad isolamento totale



#### Motori a gabbia

Caratteristica del servizio

Inserzione: da fermo:

Disinserzione: durante il funzionamento normale

Sollecitazione elettrica

Inserzione: corrente nominale motore fino a 6 x

Disinserzione: corrente nominale motore fino a 1 x

Categoria di utilizzazione

100 % AC-3

Applicazioni tipiche

Compressori

Ascensori

Miscelatori

Pompe

Scale mobili

Agitatori

Ventilatori

Nastri trasportatori

Centrifughe

Sportelli

Elevatori a tazze

Impianti di climatizzazione

Comandi normali su macchine di lavorazione varie

#### Condizioni di manovra estreme

Motori a gabbia

Caratteristica del servizio

Comando ad impulso, frenatura a controcorrente, inversione

Sollecitazione elettrica

Inserzione: corrente nominale motore fino a 6 x

Disinserzione: corrente nominale motore fino a 6 x

Categoria di utilizzazione

100 % AC-4

Applicazioni tipiche

Macchine da stampa

Trafilatrici

Centrifughe

Azionamenti speciali su macchine utensili per lavorazioni varie



Servizio per utilizzatori non a motore a 3 poli, a 4 poli

Caratteristica del servizio

Carico non o debolmente induttivo

Sollecitazione elettrica

Inserzione: corrente nominale 1 x

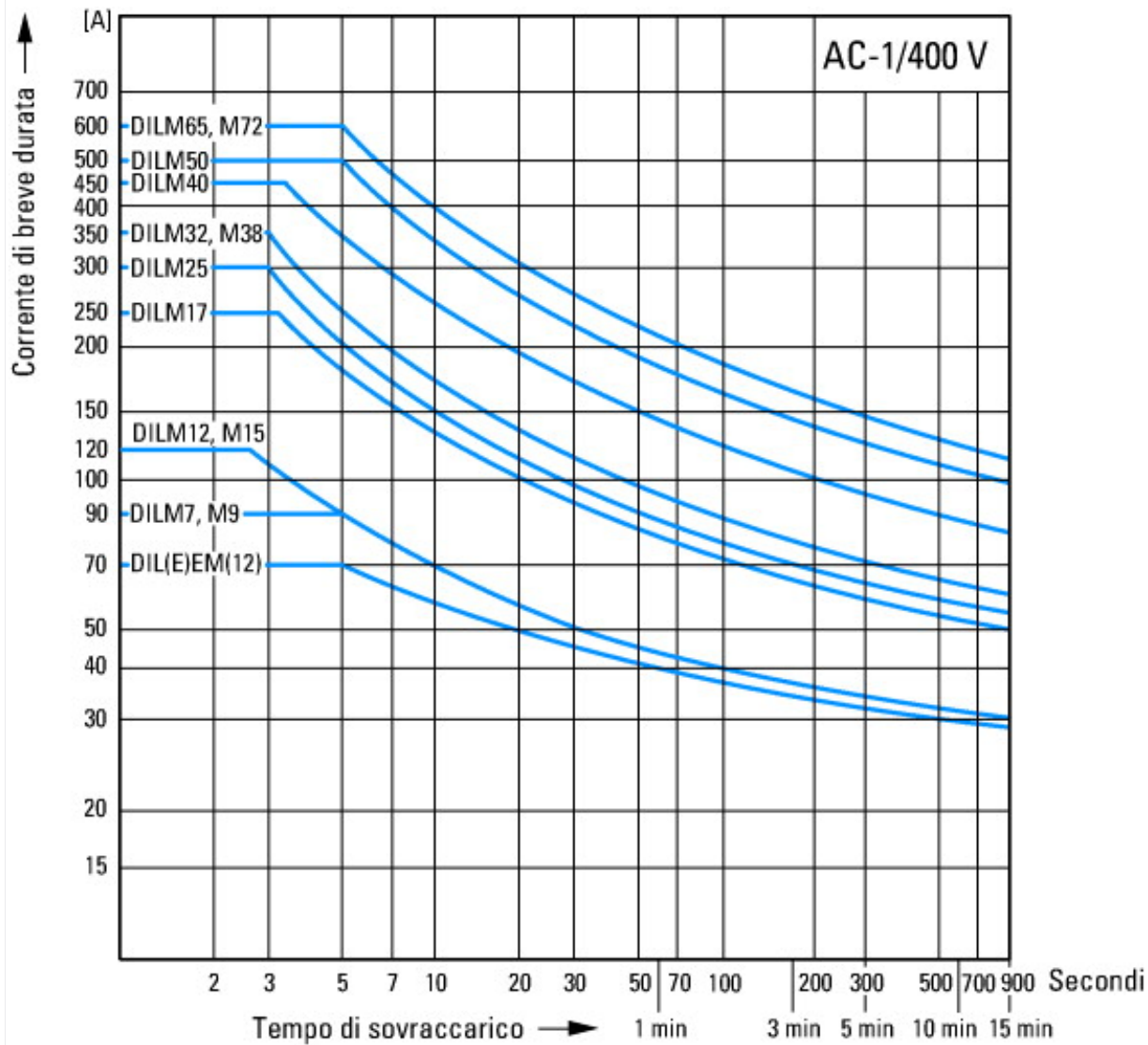
Disinserzione: corrente nominale 1 x

Categoria di utilizzazione

100 % AC-1

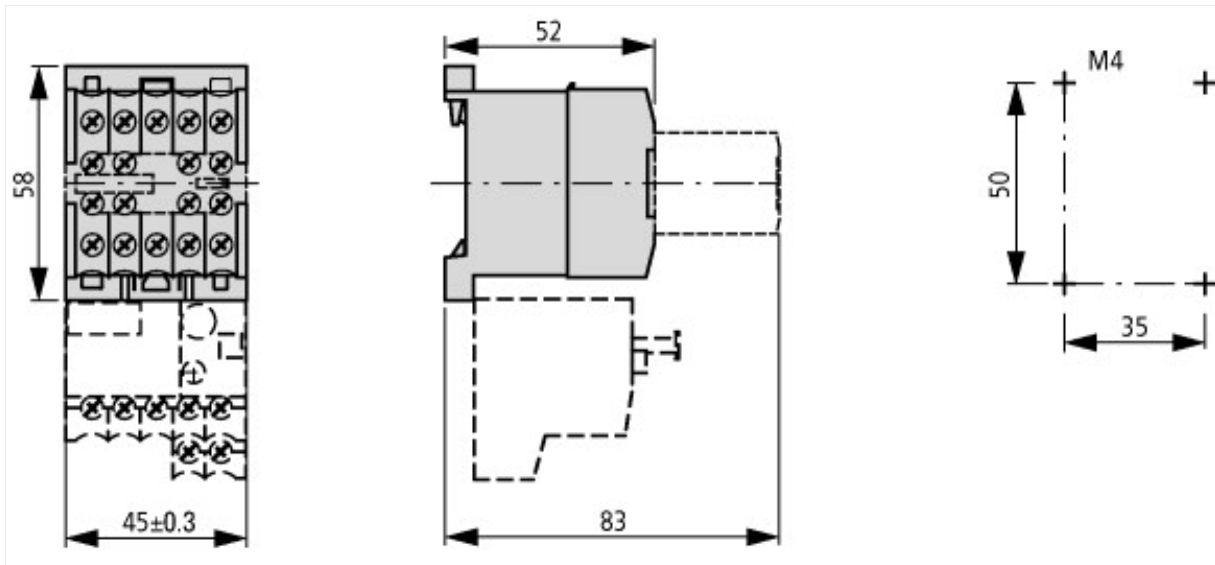
Applicazioni tipiche

Riscaldamento elettrico



Carico di breve durata 3 poli  
 Tempo di pausa tra due sollecitazioni: 15 minuti

## Dimensioni

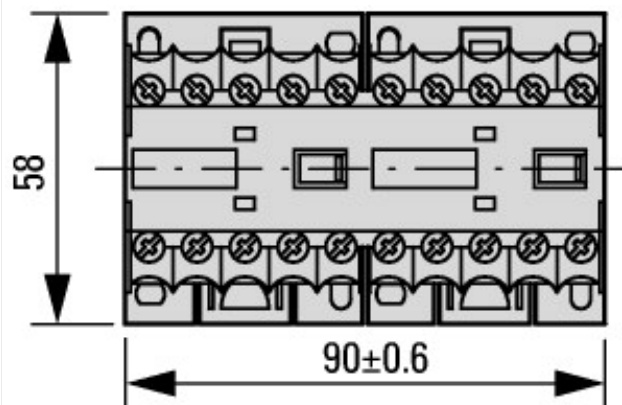




2DILE-... + MVDILE + ...DILE  
2DILE-...-G + MVDILE + ...DILE



2DILE-... + MVDILE + ...DILE  
2DILE-...-G + MVDILE + ...DILE



2DILE-... + MVDILE  
2DILE-...-G + MVDILE

